

Kendall™

Calcium Alginate Dressing

Pansement à l'alginate de calcium
Calciumalginatverband
Medicazione a base di alginato di calcio
Apósito de alginato de calcio
Kalciumalginatförband
Calciumalginaatverband
Penso com alginato de cálcio
Kalsiumalginaattiside

9239	6 in x 10 in (15 cm x 25 cm)	10	50
9240	4 in x 5.5 in (10 cm x 14 cm)	10	50
9242	12 in x 24 in (30 cm x 60 cm)	5	50

Kendall ZN Wound Dressings:

9351	Rope, 12 in (30 cm)	5	20
9354	2 in x 2 in (5 cm x 5 cm)	10	100
9355	4 in x 4 in (10 cm x 10 cm)	10	50
9356	4 in x 8 in (10 cm x 20 cm)	5	50

This product cannot be adequately cleaned and/or sterilized by the user in order to facilitate safe reuse, and is therefore intended for single use. Attempts to clean or sterilize these devices may result in a bio-incompatibility, infection or product failure risks to the patient.

fr

MODE D'EMPLOI: • Nettoyer la plaie à l'aide d'un nettoyant pour plaie ou de sérum physiologique.

• Tamponner soigneusement la plaie (avec une compresse de gaze stérile de 10 cm x 10 cm [4 po. x 4 po.]) et la peau tout autour pour enlever tout liquide en trop. • Poser un pansement (peu importe le côté) sur la surface humide de la plaie. • Recouvrir d'un pansement secondaire et fixer le tout. Il est possible de recouvrir les pansements d'un pansement secondaire (de type compresse de gaze, Super compresse ou compresse abdominale) et de les fixer sur la peau en utilisant une bande non irritante (par exemple, une bande de tissu hypoallergénique). Il est également possible d'utiliser un film semi-occlusif (par exemple, un pansement transparent) pour protéger la plaie contre les contaminations et permettre au patient de se laver. • Remplacer le pansement lorsque le pansement secondaire devient saturé ou remplacer en suivant le protocole établi par un professionnel de la santé.

FRÉQUENCE DES CHANGEMENTS: • Une plaie produisant un exsudat important peut nécessiter des changements de pansement une ou deux fois par jour. • Au fur et à mesure de la cicatrisation de la plaie et de la réduction de l'exsudation, les changements de pansement peuvent être moins fréquents (tous les 2 à 4 jours) ou selon les directives d'un spécialiste médical.

COMMENT REMPLACER: • Enlever soigneusement le pansement secondaire, puis le jeter. • Soulever/enlever le pansement gélifiant de la plaie. • Nettoyer la plaie à l'aide d'un nettoyant pour plaie ou de sérum physiologique.

DESCRIPTION: Les pansements d'alginate de calcium et d'alginate de calcium-zinc Kendall sont produits à partir de matériaux en alginate naturel. Le pansement en contact avec l'exsudat de la plaie forme un gel qui crée un environnement humide à l'endroit de la plaie.

INDICATIONS: Les pansements d'alginate de calcium et d'alginate de calcium-zinc sont des pansements pour plaies externes conçus pour absorber tout exsudat, contrôler les hémorragies mineures et créer un environnement humide propice à la cicatrisation. Ils sont indiqués dans le traitement local de plaies externes telles qu'ulcères d'insuffisance veineuse, ulcères de pression, ulcères artériels, ulcères diabétiques, zones de prélèvement, lacérations, abrasions, incisions post-chirurgicales, brûlures au deuxième degré d'épaisseur partielle et autres plaies externes présentant un exsudat modérément important. Ces pansements n'étant pas occlusifs, ils peuvent être utilisés sur des plaies humides, infectées ou souillées, dans la mesure où les pansements sont changés au moins une fois par jour. En cas d'infection, consulter un médecin.

CONTRE-INDICATIONS: Ces pansements ne sont pas indiqués pour les brûlures au troisième degré ou pour une utilisation comme éponge chirurgicale. Ces pansements ne sont pas conçus pour contrôler les hémorragies importantes et sont contre-indiqués pour cette utilisation.

Conservation du pansement pour plaie: CONSERVER DANS UN ENDROIT FRAIS ET SEC.

Kendall Pansement d'alginate de calcium:

Code Numéro	Description	Quantité	
		Par carton	Par boîte
9231	Corde, 30 cm (12 po.)	5	20
9243	Corde, 60 cm (24 po.)	5	20
9244	Corde, 91 cm (36 po.)	5	20
9232	5 cm x 5 cm (2 po. x 2 po.)	10	100
9233	10 cm x 10 cm (4 po. x 4 po.)	10	50
9236	10 cm x 10 cm (4 po. x 4 po. PLUS)	10	50
9238	10 cm x 20 cm (4 po. x 8 po.)	5	50
9239	15 cm x 25 cm (6 po. x 10 po.)	10	50
9240	10 cm x 14 cm (4 po. x 5,5 po.)	10	50
9242	30 cm x 60 cm (12 po. x 24 po.)	5	50

Kendall ZN Pansement d'alginate de calcium-zinc:

9351	Corde, 30 cm (12 po.)	5	20
9354	5 cm x 5 cm (2 po. x 2 po.)	10	100
9355	10 cm x 10 cm (4 po. x 4 po.)	10	50
9356	10 cm x 20 cm (4 po. x 8 po.)	5	50

Ce produit ne peut être nettoyé et/stérilisé correctement par l'utilisateur pour permettre sa réutilisation sans risque, c'est donc un produit à usage unique. Toute tentative de nettoyer ou de stériliser ces instruments peut se traduire par une bio-incompatibilité, une infection ou des risques de défaillance du produit au détriment du patient.